



**BRUGERMANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
BRUKERVEILEDNING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**VISIO
3-1**

attika[®]
FEUERKULTUR

RAIS[®]
ART  OF FIRE

RAIS/attika VISIO 3-1 (NS)

Mærkeplade/CE Zeichen/Manufacturer's plate/Plaque signalétique/Merkeplate/
Märkplät
Norge

17



EN 13229:2001+A1:2003+A2:2004,
EC.NO: 123

Notified Body: 1235

Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark

Visio 3-1 NS

Anordningen må kun installeres i forbindelse med ubrændbart materiale.

AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN
DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL
DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE

DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING
DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
UK: mm SEE USER MANUAL
FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE
DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, COTÉ

DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING
DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
UK: mm SEE USER MANUAL
FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING
ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN
DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT

DK: 700mm SE BRUGERVEJLEDNING
DE: 700mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
UK: 700mm SEE USER MANUAL
FR: 700mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

CO EMISSION (REL. 13% O₂)
CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN (BEI 13%O₂)
EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O₂)
EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O₂)

0,1718 % / 2147 mg/Nm³

PARTIKLER / PARTIKELN /
PARTICLEC / PARTICULES:

5,79 g/kg

STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES:

18 mg/Nm³

RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR /
FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:

229 °C

NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG /
THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:
VIRKNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ /
ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:

8,3 kW

77 %

DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger manualen.
Anordningen er egnet til røggassamleledning og intervalfyring.

DK: BRÆNDE

DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.

DE: HOLZ

Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.

UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and
operating instruction manual. Intermittent operation.

UK: WOOD

F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi.

FR: BOIS

Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour
cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les
combustibles recommandés.

Raumheizer für feste Brennstoffe
Appliance fired by wood
Poêle pour combustibles solides

Not to be used in a shared flue

15a B-VG
Typ FCxxxFCxxx

Produced for:
ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham /
RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

300-ELAB-2287-EN, 300-ELAB-2287-EN
-Norway
300-ELAB-2287-NS, 300-ELAB-2287-WALL
300-ELAB-2287-AUS, 300-ELAB-2287-AEA

RAIS/attika VISIO 3-1 (DIN+)

Mærkeplade/CE Zeichen/Manufacturer's plate/Plaque signalétique/Merkeplade/
Märkplät

Danmark, Deutschland, United Kingdom, France

17

EN 13229:2001+A1:2003+A2:2004,
EC.NO: 223

Notified Body: 1235



Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark

Visio 3-1 DIN +

Anordningen må kun installeres i forbindelse med ubrændbart materiale.

AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG	DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN	DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL	UK: mm SEE USER MANUAL
DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE	FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG	DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE	DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL	UK: mm SEE USER MANUAL
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, COTÉ	FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING	DK: 700mm SE BRUGERVEJLEDNING
ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN	DE: 700mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT	UK: 700mm SEE USER MANUAL
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT	FR: 700mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
CO EMISSION (REL. 13% O2)	0,0744 % / 930 mg/Nm ³
CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN (BEI 13%O2)	
EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O2)	
EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O2)	
STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES:	18 mg/Nm ³
RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR /	238 °C
FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:	
NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG /	10 kW (AUSTRIA 7,8 kW)
THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:	
VIRKNINGSGRAD / ENERGIEFFIZIENZ /	80 %
ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:	
DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger manualen. Anordningen er egnet til røggassamleledning og intervalfyring.	DK: BRÆNDE
DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.	DE: HOLZ
Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.	
UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation.	UK: WOOD
F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi. Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.	FR: BOIS

Raumheizer für feste Brennstoffe
Appliance fired by wood
Poêle pour combustibles solides

Not to be used in a shared flue

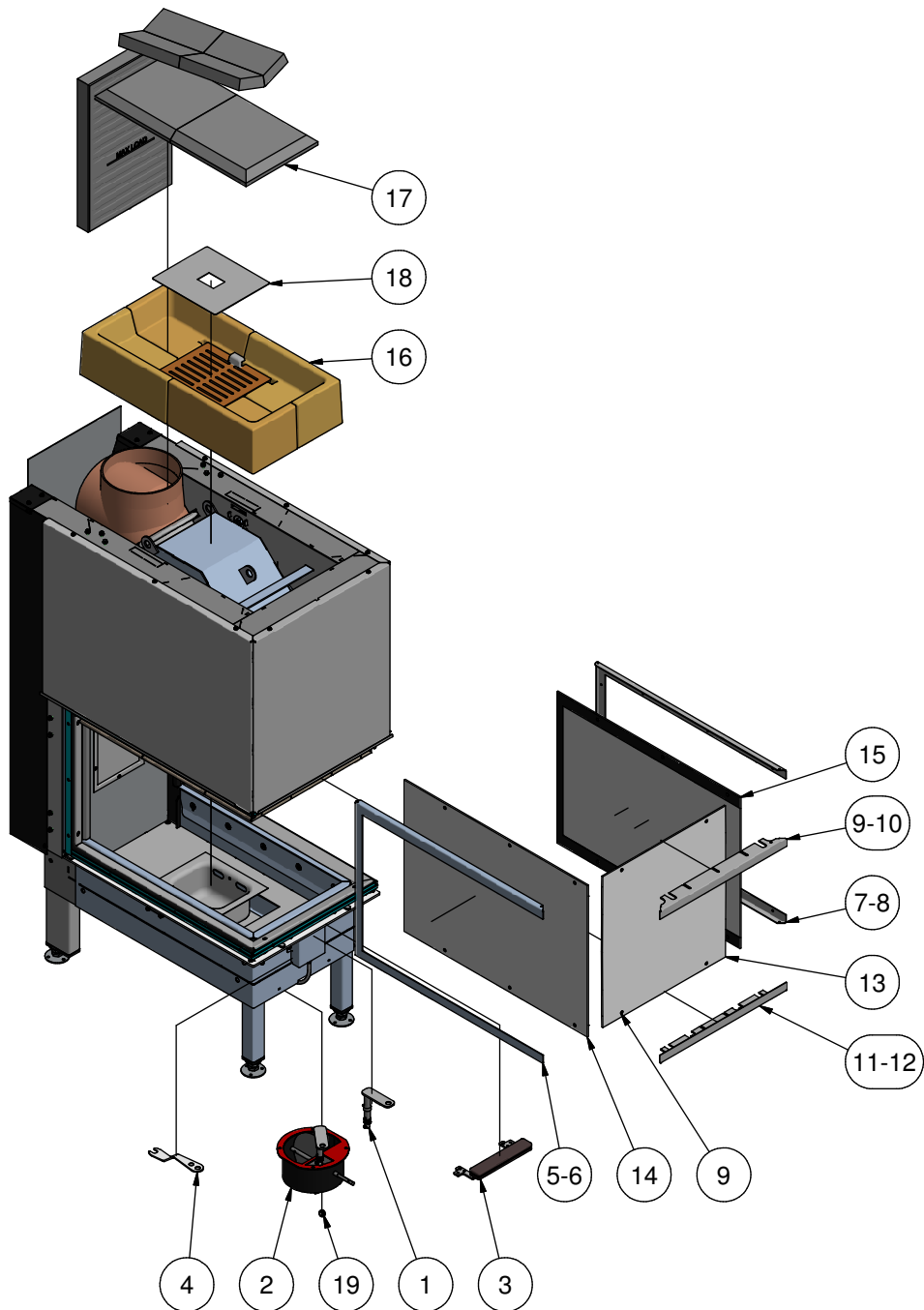
15a B-VG
Typ FCxxxFCxxx

Produced for:
ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham /
RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

300-ELAB-2287-EN, 300-ELAB-2287-EN
-Norway
300-ELAB-2287-NS, 300-ELAB-2287-WALL
300-ELAB-2287-AUS, 300-ELAB-2287-AEA

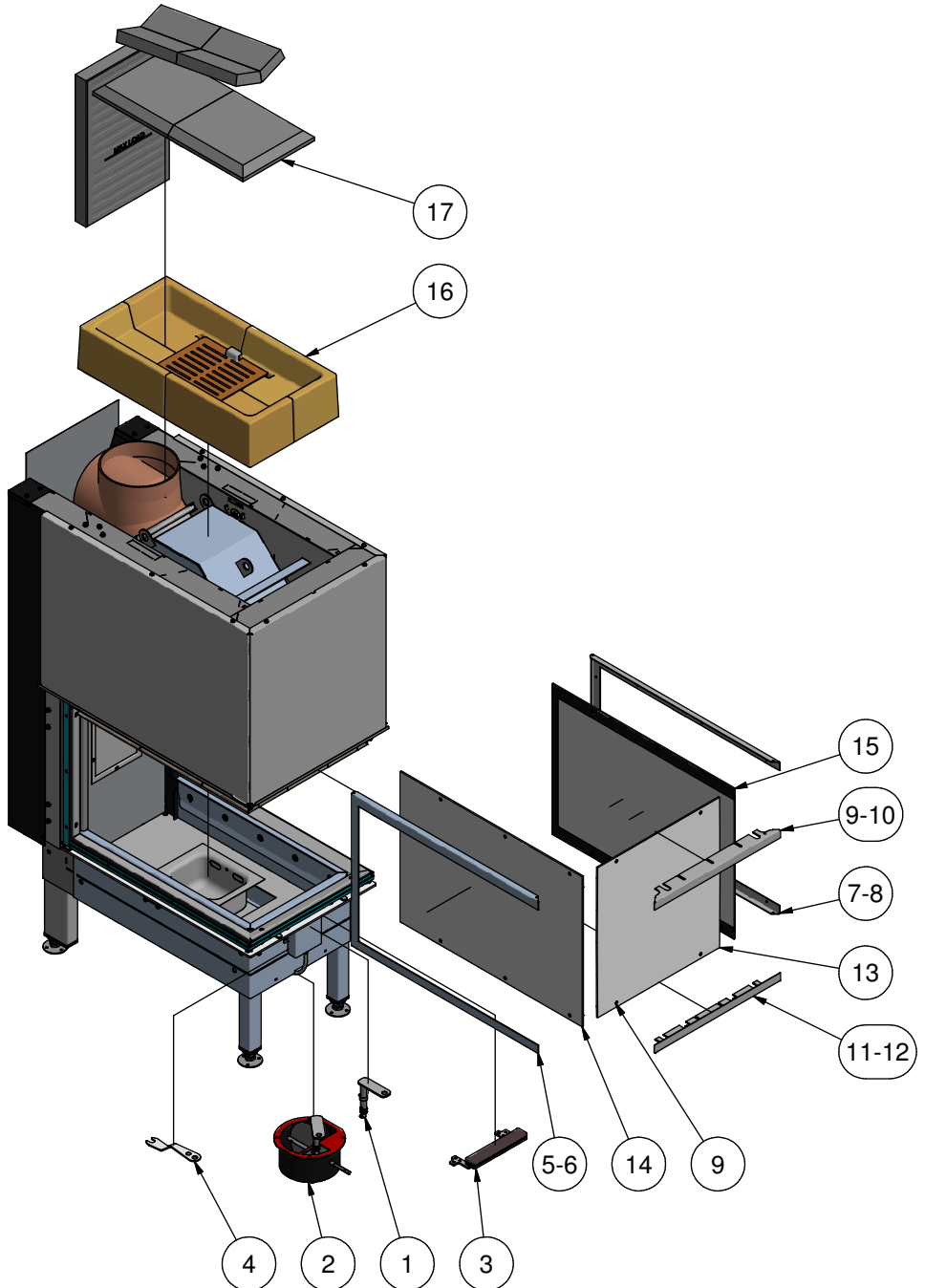
VISIO 3-1 NS Model

Reservdelstegning / Ersatzteilzeichnung / Spare parts drawing /
Dessin des pièces de rechange / Reservdelstegning

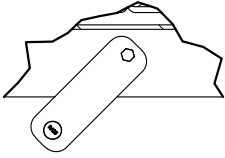


VISIO 3-1 DIN+ Model

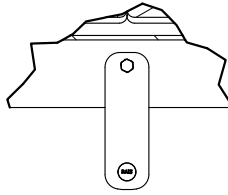
Reservedelstegning / Ersatzteilzeichnung / Spare parts drawing /
Dessin des pièces de rechange / Reservdelstening



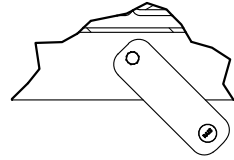
Position 1 - Posisjon 1



Position 2 - Posisjon 2



Position 3 - Posisjon 3



Optænding og påfyldning / Anzünden und Nachlegen / Lighting and fuelling /
Allumage et remplissage / Opptenning og påfylling / Upptändning och påfyllning

1



2



3



4



5



6



7



8



6

HEIZEN SIE UMWELTFREUNDLICH!

5 umweltfreundliche Empfehlungen zum vernünftigen Heizen – gesunde Vernunft sowohl für die Umwelt als auch für das Portemonnaie.

1. Effektives Anzünden. Verwenden Sie kleine Holzstücke (ideal: Tannenholz) und eine geeignete Anzündhilfe, z.B. parafingetränkte Holzfaserröllchen. Öffnen Sie die Luftklappe, so daß reichlich Luft zugeführt wird, damit die Gase des erwärmten Holzes schnell abbrennen.
2. Heizen Sie nur mit wenig Brennholz auf einmal – das sorgt für die beste Verbrennung. Denken Sie daran, dass bei jedem Nachlegen von weiterem Brennholz reichlich Luft zugeführt wird.
3. Wenn die Flammen weniger lodern, muss die Luftklappe justiert werden, so dass die Luftzufuhr verringert wird.
4. Wenn nur noch glühende Holzkohle übrig ist, kann die Luftzufuhr weiter verringert werden, so dass der Wärmebedarf genau gedeckt wird. Bei einer geringeren Luftzufuhr verbrennt die Holzkohle langsamer und der Wärmeverlust durch den Schornstein wird gesenkt.
5. Verwenden Sie nur trockenes Holz – das heißt Holz mit einer Feuchtigkeit von 15-20%.

RECYCLING:

Der Ofen ist in wiederverwendbarer Verpackung verpackt. Diese muss den nationalen Bestimmungen bzgl. Abfallsorgung entsprechend entsorgt werden.

Das Glas kann nicht wiederverwendet werden.

Das Glas ist zusammen mit Restabfällen aus Keramik und Porzellan wegzuwerfen. Feuerfestes Glas hat eine höhere Schmelztemperatur und kann daher nicht wiederverwendet werden.

Wenn Sie dafür sorgen, dass feuerfestes Glas nicht in den Recyclingprodukten landet, ist das ein wichtiger Beitrag für die Umwelt.

VISIO 3-1

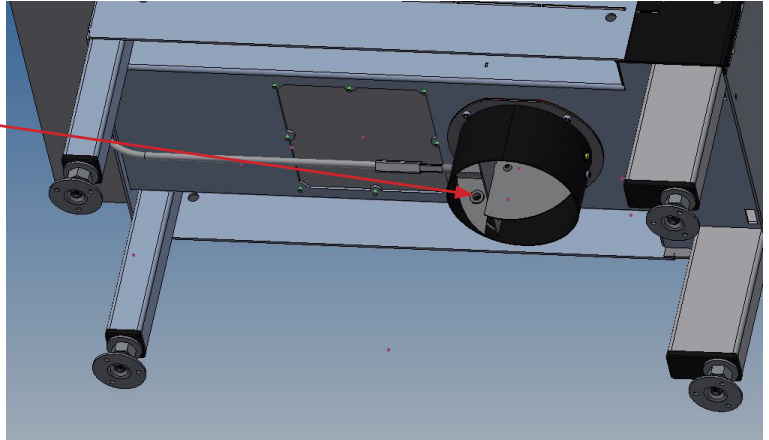
Version : 8
 Datum : 14-11-2023

EINLEITUNG	11
GARANTIE	12
TRANSPORTSICHERUNG	12
TECHNISCHE DATEN	13
ABSTÄNDE/ABMESSUNGEN	14
KONVEKTION.....	15
INSTALLATION.....	16
WAHL DES MATERIALS FÜR DEN EINBAU	17
SCHORNSTEIN	17
EINBAUMASSE.....	18
BOHRSCHABLONE.....	19
MINDESTABSTAND ZUM BRENNBAREN MATERIAL.....	20
KONVEKTIONSLUFT	22
LUFTSYSTEM	23
BRENNSTOFF	24
TROCKNUNG UND LAGERUNG	24
REGELUNG DER VERBRENNUNGSLUFT.....	24
LÜFTUNG	25
VERWENDUNG DES KAMINOFENS.....	25
ERSTZÜNDUNG	26
ZÜNDUNG UND AUFFÜLLUNG	26
KONTROLLE	27
WARNUNG.....	28
REINIGUNG UND PFLEGE.....	29
WARTUNG/ERSATZTEILE.....	29
REINIGUNG DES TÜRGLASES	30
REINIGUNG DEN BRENNKAMMER	31
REINIGUNG DER RAUCHABZÜGE.....	32
BETRIEBSSTÖRUNGEN	33
Umbau auf selbstschließende Tür	35
ZUBEHÖR	37
ERSATZTEILE MODELL VISIO-3-1 NS.....	38
ERSATZTEILE MODELL VISIO-3-1 DIN+.....	39
LEISTUNGSERKLÄRUNG	40

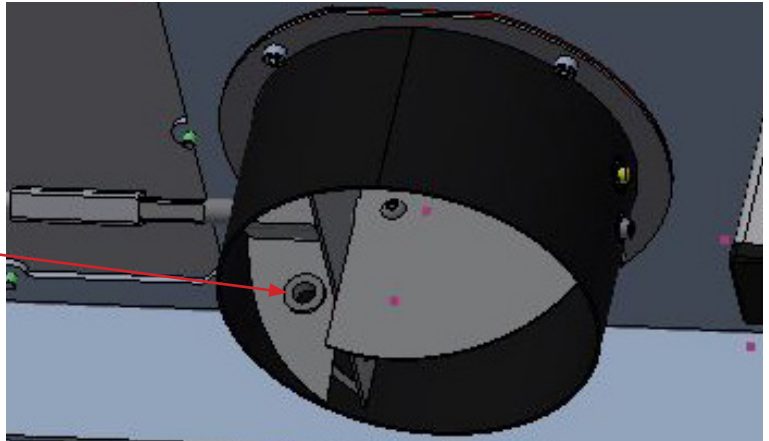
Hinweis:

Der Ofen wird in der NS-Ausführung geliefert. (Norwegen-Modell)
Die Änderung des Ofens auf ein Modell DIN+ setzt zwei Dinge voraus. Das Gummi zur Luftbegrenzung in der Primärklappe durch Herausziehen entfernen. Das Luftverdichterblech unter dem Rost entfernen.

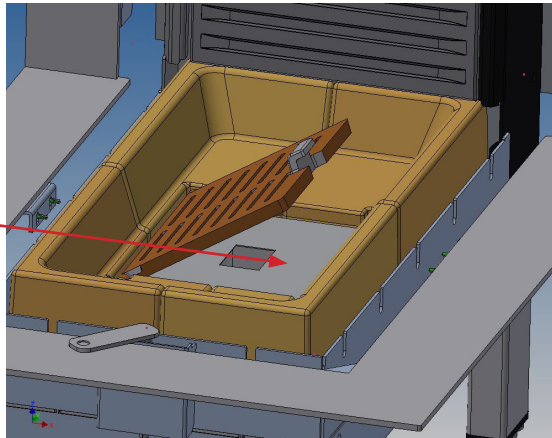
Luftbegrenzer-
gummi



Luftbegrenzer-
gummi



Luftverdichterplatte



Einleitung

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrem neuen Kaminofen von RAIS/attika.

Ein Kaminofen von RAIS/attika ist mehr als nur eine Wärmequelle. Er bringt auch zum Ausdruck, dass sein Besitzer in seiner Wohnung Wert auf Design und hohe Qualität legt.

Damit Sie in den vollen Genuss Ihres neuen Kaminofens kommen, sollten Sie die Anleitung vor der Aufstellung und Inbetriebnahme sorgfältig lesen.

Bei Inanspruchnahme der Garantie und bei allen anderen Anfragen zum Ofen sollten Sie die Produktionsnummer des Ofens zur Hand haben. Wir empfehlen Ihnen daher, die Nummer in das nachstehende Feld einzutragen.

Sie finden die Produktionsnummer ganz unten auf der Seite des Ofens.

Speziell für Dänemark - neue Vorschriften für den Einbau von Kaminöfen

Am 1. Januar 2008 trat eine neue Verordnung für Kaminöfen in Kraft. Damit sind neue Auflagen für die Installation von Kaminöfen in Bezug auf die Emission und Dokumentation verbunden. Als Folge dessen müssen ab dem 1. Juni 2008 alle neu installierten Kaminöfen eine EN-Zulassung sowie eine norwegische oder deutsche Zulassung haben.

Gleichzeitig wird ein Prüfzeugnis eingeführt, mit dem sichergestellt werden soll, dass die Anforderungen in Bezug auf die Emissionen erfüllt sind. Dieses Zertifikat finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung. Es muss nach der Installation vom Schornsteinfeger unterzeichnet werden. Bitte beachten Sie, dass das Zertifikat vor der Inbetriebnahme unterzeichnet werden und den Kaminofen während seiner Nutzungsdauer begleiten muss.

Production number:

Produced by:

RAIS A/S

9900 Frederikshavn, DK

Datum:

Händler:

Garantie

Die Kaminöfen von RAIS/attika werden mehrfach auf ihre Sicherheit sowie die Qualität von Material und Verarbeitung überprüft. Wir gewähren eine Garantie aus alle Modelle, wobei der Garantiezeitraum mit dem Tag des Einbaus beginnt.

Die Garantie deckt folgende Punkte ab:

- Dokumentierte Funktionsfehler aufgrund einer fehlerhaften Verarbeitung
- Dokumentierte Materialfehler

Die Garantie deckt folgende Punkte NICHT ab:

- Tür- und Glasdichtungen
- Keramikglas
- Brennkammerauskleidung
- Aussehen der Oberflächenstruktur oder Textur der Natursteine
- Aussehen der Edelstahlflächen und Farbveränderungen sowie Patina
- Ausdehnungsgeräusche

Die Garantie entfällt bei

- - Schäden aufgrund einer Überhitzung
- - Schäden aufgrund äußerer Einwirkungen und Verwendung nicht geeigneter Brennstoffe
- - mangelnder Einhaltung der gesetzlichen oder empfohlenen Installationsvorschriften sowie bei eigenen Änderungen des Kaminofens
- - mangelndem Service und unzureichender Pflege

Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bei Garantieansprüchen behalten wir uns die Entscheidung über die Behebung des Schadens vor. Bei Reparaturarbeiten stellen wir die professionelle Ausführung sicher.

Bei Garantieansprüchen in Bezug auf nachgelieferte Bauteile wird auf die nationalen rechtlichen Regelungen des Landes bzw. der EU bezüglich der erneuerten Garantiezeiträume verwiesen.

Die zum jeweiligen Zeitpunkt gültigen Garantiebedingungen können von RAIS A/S angefordert werden.

Transportsicherung

Vor der Installation des Ofens ist die Transportsicherung zu entfernen. Dies erfolgt über die beiden Schrauben auf der Rückseite des Ofens.



Der VISIO 3-1 ist ein Einsatzkaminofen mit Hub-/Senktür.**Technische Daten**

*DTI-Ref.: 300-ELAB-2241-EN /
300-ELAB-2241-NS / 300-ELAB-2241 /
300-ELAB-2241- DIN+*

	123 VISIO 3-1 NS	223 VISIO 3-1 DIN +
Nennleistung (kW):	8,3	10* *(Österreich 7,8 kW)
Mindest-/ Höchstleistung (kW):	7,2 - 8,3	8,7 - 10
Aufwärmungsbereich (m ²):	125	150
Breite/Tiefe/Höhe des Ofens (mm):	628,2-929,3*- 1368 * mit Rahmen	628,2-929,3*-1368 * mit Rahmen
Breite/Tiefe/Höhe der Brennkammer (mm):	210-499-230* * HÖCHSTLAST	210-499-230* * HÖCHSTLAST
Empfohlene Holzmenge bei Auffüllung (kg): (Verteilt auf 2 bis 4 bis Scheite à ca. 30 cm)	2,3	2,3
Min. Rauchabzug (Pascal):	-11	-11
Gewicht (kg):	260	260
Wirkungsgrad (%):	77	80
Co-Emissionen bei 13 % O ₂ (%)	0,1718	0,0744
NO _x -Emissionen bei 13 % O ₂ (%)	99	87
Feinstaub nach NS3058/3059 (g/kg):	5,79	-
Staubmessung DIN+ (mg/Nm ³):	30	18
Rauchgasstrom (g/s):	9,9	9,6
Rauchgastemperatur (°C):	229	238
Abgastemperatur (°C) im Rauchabzugsstutzen	275	285
Zeitweiser Betrieb:	Ja	Ja

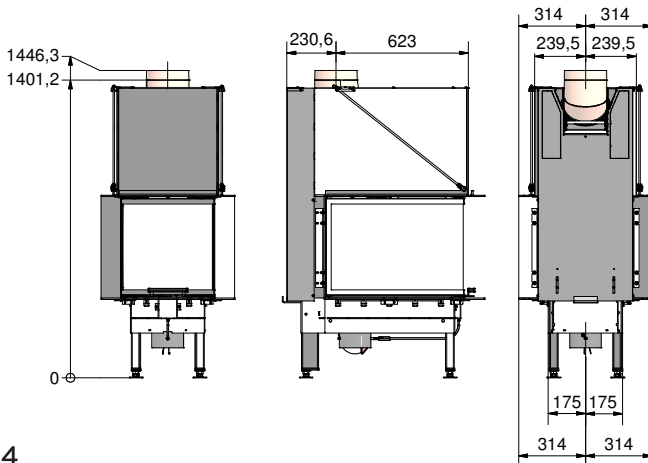
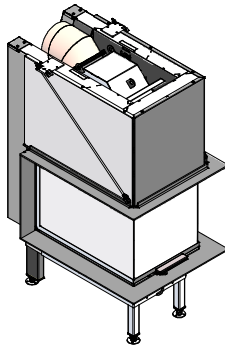
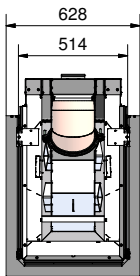
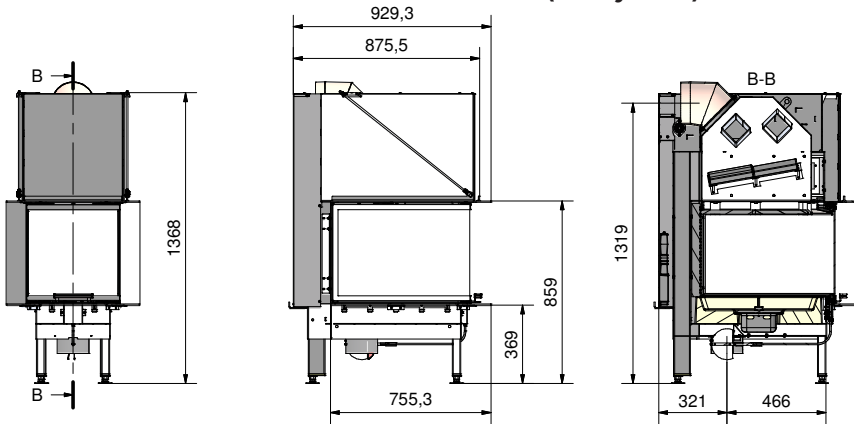
Abstände/Abmessungen

Beachten Sie, dass der Rauchgasabzugsstutzen stufenlos gedreht werden kann.

I: Abstand vom Fußboden zum Mittelpunkt oben am Rauchabzug

K: Abstand von der Rückseite zur Luftzufuhr am Boden (Air-System)

N: Abstand von der Seite zur Luftzufuhr am Boden (Air-System)



Konvektion

Bei den Öfen vom Typ RAIS / **Attika** handelt es sich um Konvektionsöfen. Konvektion steht für eine Luftzirkulation, mit der die Wärme gleichmäßig im ganzen Raum verteilt wird.

Die **kalte Luft** wird am Boden des Ofens angesaugt und verläuft entlang der Ofenkammer nach oben, wobei sie sich erwärmt.

Die **erwärmte Luft** strömt an den Seiten entlang nach oben und stellt so die Luftzirkulation im Raum sicher.

Es ist jedoch zu beachten, dass alle Außenflächen im Betrieb warm werden, daher ist große Vorsicht geboten.

Der Einsatz ist optimal zu nutzen.

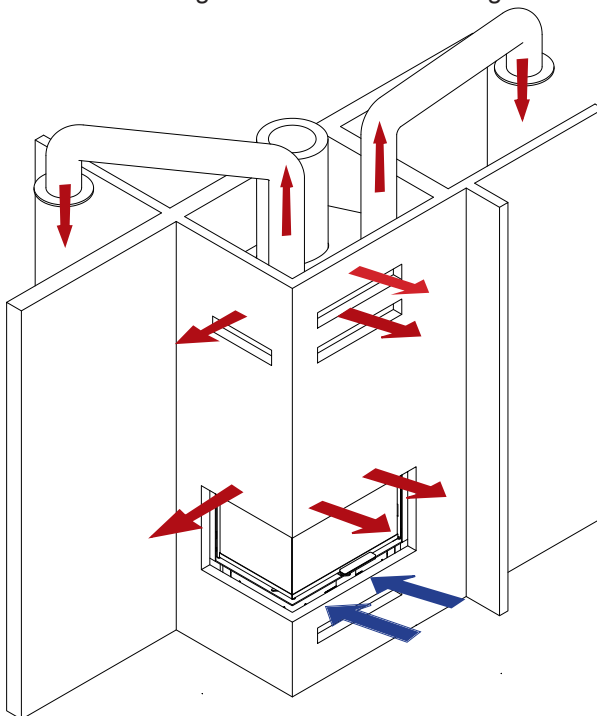
Durch den Einbau von Warmluftstutzen und flexiblen Schläuchen (oder dergleichen) in den Ofen kann die Wärme in andere Räume geleitet werden.

Die Anordnung der Zu- und Ableitungsöffnungen der Konvektionsanlage spielt eine wichtige Rolle.

Es muss sichergestellt sein, dass die Anforderungen an die Bereiche eingehalten werden und die Löcher nicht von außen versperrt werden.

An der Wand und über den Ofentüren sowie den Ableitungsöffnungen der Konvektionsanlage können Verfärbungen vorkommen. Dies wird durch die aufsteigende Warmluft verursacht.

RAIS übernimmt keine Haftung für den Einbau oder Folgeschäden.



Installation

Es ist wichtig, dass der Ofen aus Umweltschutz- und Sicherheitsgründen korrekt installiert wird.

Bei der Installation des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften und Verordnungen, inklusive der mit einem Verweis auf nationale und europäische Standards, einzuhalten. Vor der Aufstellung ist Kontakt zu den Behörden vor Ort sowie zu einem offiziell zugelassenen Schornsteinfegermeister aufzunehmen.

Der Ofen darf nur von einem qualifizierten, kompetenten RAIS-Händler/Installateur installiert werden, weil andernfalls die Garantie erlischt.

Es dürfen keine ungenehmigten Änderungen am Ofen vorgenommen werden.

HINWEIS!

Bevor der Kaminofen in Betrieb genommen werden kann, ist der örtliche Schornsteinfeger zu informieren.

Im Aufstellungsraum sollte eine ausreichende Frischluftzufuhr vorhanden sein, damit eine gute Verbrennung gewährleistet ist. Beachten Sie, dass eine eventuell vorhandene mechanische Lüftung wie eine Dunstabzugshaube den Luftstrom verringern kann. Alle Luftroste sind so anzuordnen, dass die Luftzufuhr nicht blockiert wird.

Alternativ kann der Ofen direkt von außen über einen direkt an der Luftklappe montierten flexiblen Schlauch mit Frischluft versorgt werden (siehe Abschnitt Airsystem).

Der Ofen hat einen Luftverbrauch von 20-30 m³ /Std.

Die Bodenkonstruktion muss das Gewicht der Ofens und eines eventuell verwendeten Schornsteins tragen können. Wenn die vorhandene Konstruktion diese Voraussetzung nicht erfüllt, sind entsprechende Vorkehrungen zu treffen (z. B. Platte zur Verteilung der Belastung).

Zur Klärung dieser Frage ist ein Baufachmann hinzuzuziehen.

Der Ofen darf nicht auf nicht brennbarem Material stehen.

Der Ofen ist in einem sicheren Abstand von brennbaren Materialien aufzustellen. Es ist sicherzustellen, dass brennbare Gegenstände (z. B. Möbel.) mindestens die im nachfolgenden Abschnitt aufgeführten Abstände einhalten (Brandgefahr).

Wird der Ofen auf einem brennbaren Boden aufgestellt, muss die Größe der feuerfesten Unterlage unter dem Ofen mit nationalen/regionalen Vorschriften übereinstimmen.

Bei der Wahl des Aufstellungsortes für den RAIS /Attika Kaminofen ist die Wärmeverteilung in andere Räume zu bedenken. Auf diese Weise kann der Ofen optimal genutzt werden.

Siehe Typenschild am Kaminofen.

Bei der Anlieferung ist der Ofen auf Defekte zu untersuchen.

HINWEIS!

Der Ofen darf nur von einem qualifizierten, kompetenten RAIS-Händler/Installateur installiert werden.

Das Händlerverzeichnis ist unter www.rais.com zu finden.

Wahl des Materials für den Einbau

Als feuerfestes Material sind Platten/Ziegel mit einem Isolierwert von über $0,03 \text{ m}^2 \times \text{K}/\text{W}$ zu wählen. Dieser Wert wird aus der Dicke der Mauern (in m) geteilt durch den Lambda-Wert der Wand ermittelt.

Dazu ist der Rat des Installateurs/Schornsteinfegers einzuholen.

Während des Tests wurde der Ofen in einem Gehäuse aus feuerfesten Bauplatten aus 50 mm starkem Kalziumsilikat (Skamotec 225) installiert.

Schornstein

Der Schornstein ist die für die Funktion des Kaminofens erforderliche Antriebskraft. Auch der beste Kaminofen funktioniert nicht optimal, wenn im Schornstein kein ausreichender und angemessener Zug vorhanden ist.

Der Schornstein sollte so hoch sein, dass die Zugverhältnisse im Bereich -14 bis -18 Pascal liegen. Wenn der empfohlenen Schornsteinabzug nicht erreicht wird, können im Betrieb Probleme mit aus der Tür austretenden Rauch entstehen. RAIS empfiehlt, den Schornstein an den Rauchabzugsstutzen anzupassen. Die Länge des Schornsteins sollte gemessen von der Oberfläche des Kaminofens nicht weniger als 3 Meter betragen und mindestens 80 cm über dem First enden. Wird der Schornstein an der Seite des Hauses angebracht, sollte er nie niedriger sein als der Dachfirst oder der höchste Punkt des Daches.

Für Häuser mit einem Strohdach gibt es oft nationale und lokale Vorschriften.

Bitte beachten Sie auch die Zugverhältnisse bei Schornsteinen mit 2 Zügen.

Der Kaminofen eignet sich für den Anschluss an eine Rauchgassammelleitung, aber wir empfehlen, die Anschlüsse so anzuordnen, dass zwischen ihnen ein Freiraum von min. 250 mm vorhanden ist.

Der Ofen wird mit einem Rauchgasabzugsstutzen geliefert, der einen Durchmesser von 200 mm hat.

Der Ofen hat eine Zulassung für einen Rauchgasabzugsstutzen von 180 mm (Zubehör), der nachgerüstet werden kann.

HINWEIS!

Wenn der Zug zu groß ist, empfiehlt es sich, den Schornstein oder den Rauchgasabzug mit einer Drosselklappe zu versehen. Beim Einbau ist ein freier Durchzugsquerschnitt von mindestens 20 cm^2 bei geschlossener Drosselklappe sicherzustellen. Dies führt dazu, dass die Energie im Brennstoff nicht optimal genutzt wird. Bei Zweifel in Bezug auf den Zustand des Schornsteins ist immer Kontakt zum Schornsteinfeger aufzunehmen.

Beachten Sie, dass es eine eventuell vorhandene Reinigungsklappe am Schornstein unbehindert zugänglich sein muss.

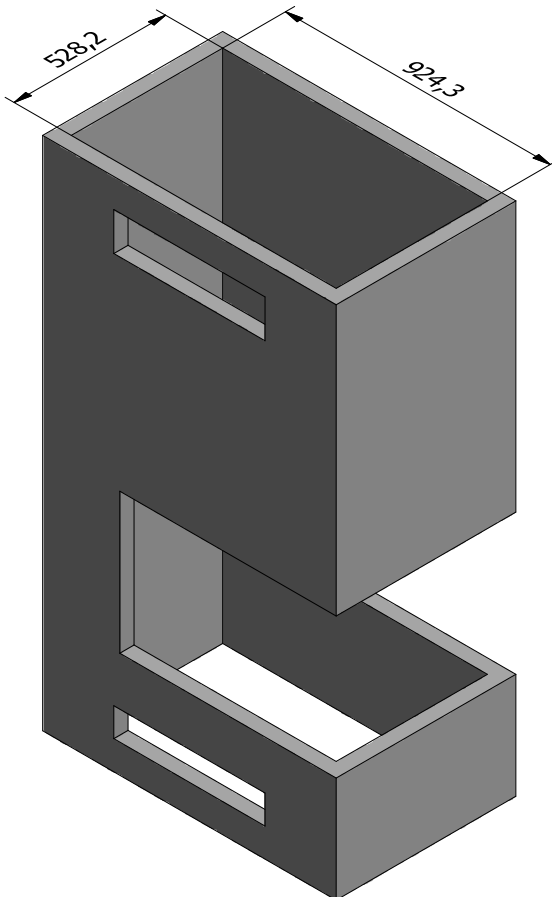
Stellen Sie sicher, dass Feuerstelle, Rauchgasabzugsstutzen und Rauchgasrohr zu Reinigungszwecken zugänglich sind.

Einbaumaße

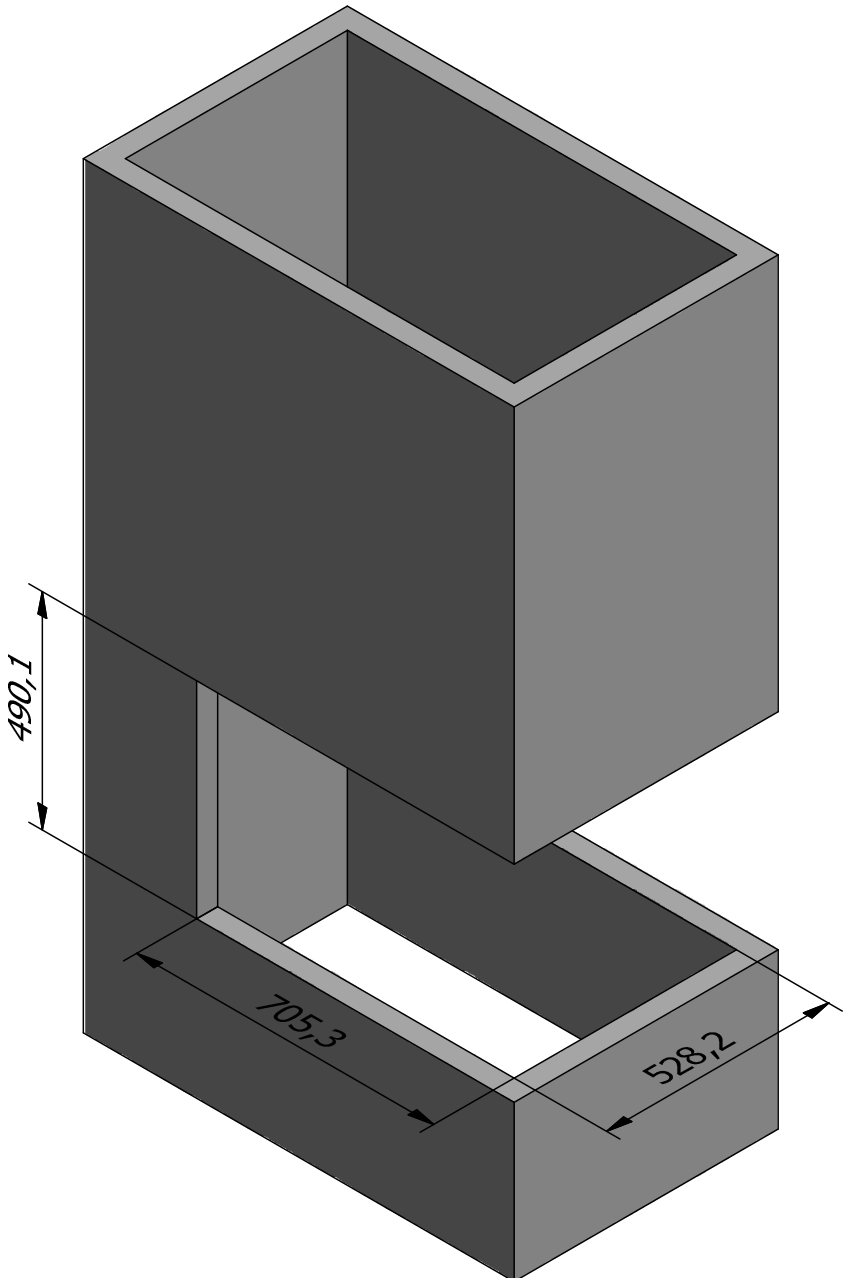
Diese Angaben beziehen sich auf den Einbau in feuerfesten Platten oder Ziegeln. Werden andere Materialien verwendet, müssen diese dieselben oder bessere Eigenschaften als 50 mm starkes Skamotec 225 haben.

Zur Sicherstellung der notwendigen Abstände des Ofens zu den Verkleidungen/Mauern müssen die Innenmaße des Gehäuses mindestens 528,2 X 924,3 mm betragen. Werden diese Werte eingehalten, kann die Außenseite des Gehäuses gegen eine brennbare Wand stoßen. Im Gehäuse muss sich eine Oberplatte direkt über dem Konvektionsabzug befinden.

Ein Kamineinsatz darf nie zu fest installiert werden, da Stahl bei Hitze arbeitet.



Bohrmaße: (Höhe x Breite x Tiefe) min. 490,1 mm x 528,2 mm x 705,3 mm (Innenabmessungen). *Diese Werte beziehen sich auf Öfen mit Einbaurahmen.*



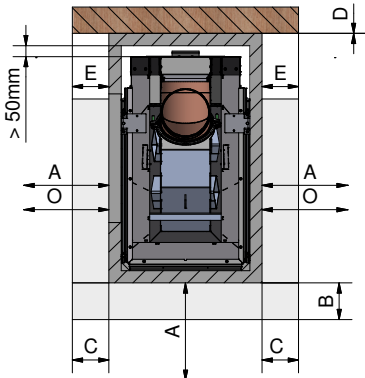
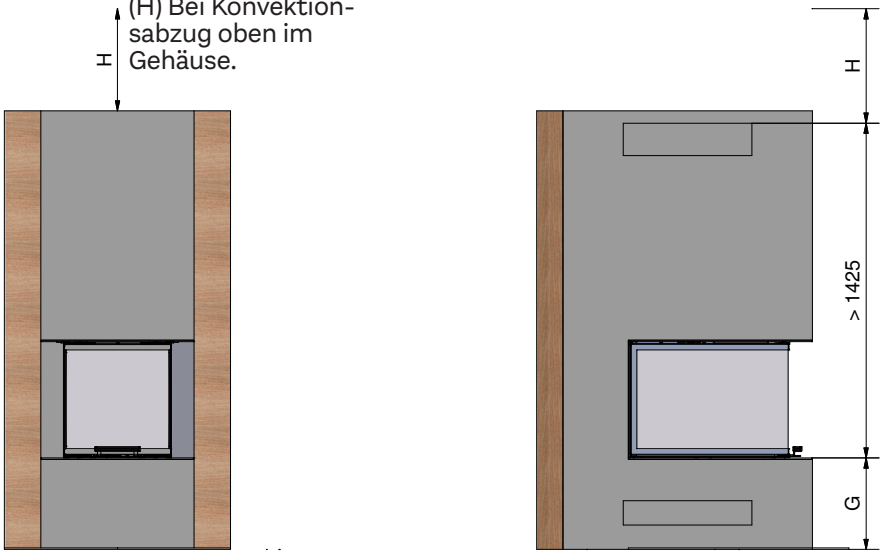
Mindestabstand zu brennbaren Materialien

A - Möbelabstand	700 mm
B - Abstand zu brennbarem Boden vor dem Ofen	300 mm
C - Abstand zu brennbarem Boden neben dem Ofen	300 mm
E - Abstand zu brennbaren Seitenwänden	0 mm
G - Abstand zum Boden	375 mm
H - Abstand zur Zimmerdecke	420 mm

Mindestabstand zur Brandschutzmauer

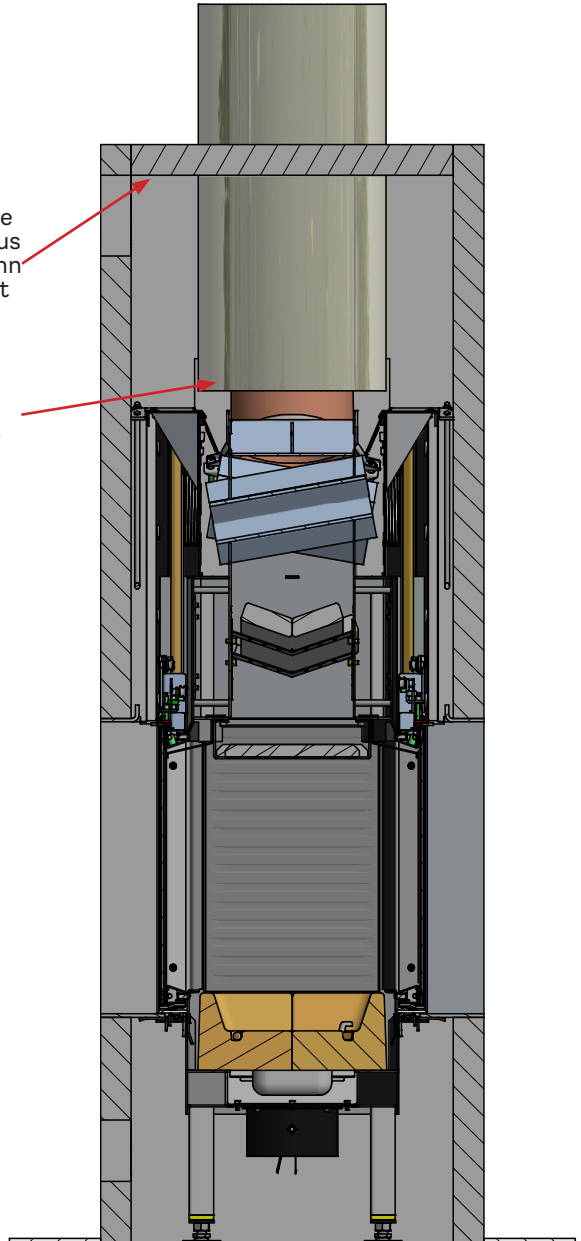
O - Abstand zur Brandschutzmauer neben dem Ofen	500 mm
---	--------

(H) Bei Konvektion-
sabzug oben im
Gehäuse.



Die optimale Leistung des Ofens und die bestmögliche Warmluftweiterleitung aus den Konvektionsrosten wird erzielt, wenn die Roste sich direkt unterhalb der nicht brennbaren Deckplatte befinden.

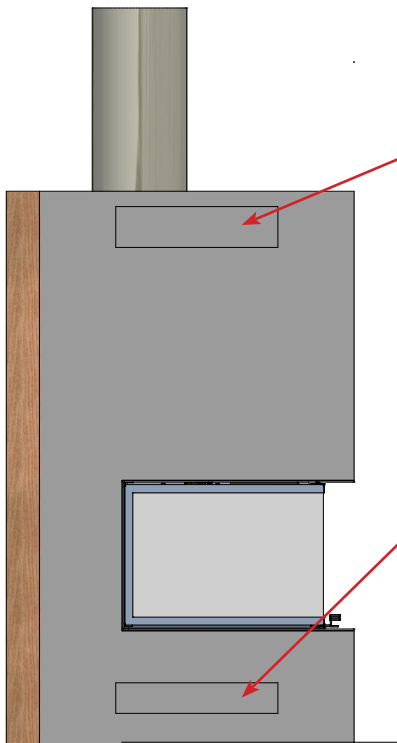
HINWEIS!
Der isolierte Teil des Kamins muss ganz im Rauchabzugsstutzen stecken.



Konvektionsluft

Für den Konvektionsluftbereich besteht eine Mindestanforderung. Diese Bereichsvorgabe ist aufgrund der Gefahr einer Überhitzung und des Abstands zu brennbarem Material einzuhalten. Es ist sicherzustellen, dass der Ofen die Konvektionsluft unter dem Ofen ansaugen und die Luft wieder über den Ofen ableiten kann.

Durch die Einbindung in eine komplette nicht-brennbare Konstruktion gibt es keine Auflagen in Bezug auf den Konvektionsluftbereich. Es wird jedoch empfohlen, den Bereich des Verkleidungseinbaus zu übernehmen, da das Mauerwerk bei zu hohen Temperaturen Risse bekommen kann.



Bereich für die Konvektionsluft über dem Ofen bei Verkleidungseinbau. Der Bereich muss eine Fläche von mindestens 700 cm² haben und kann auf mehrere Öffnungen verteilt werden.

Bereich für die Konvektionsluft unter dem Ofen bei Verkleidungseinbau. Der Bereich muss eine Fläche von mindestens 530 cm² haben und kann auf mehrere Öffnungen verteilt werden.

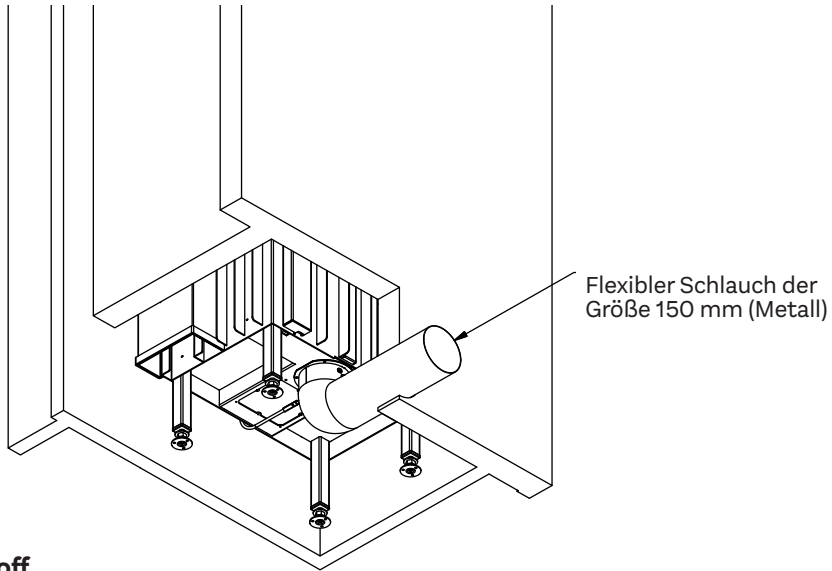
Luftsystem

Durch den Einbau eines Luftsystems wird sichergestellt, dass die Luftregelanlage Frischluft von außen bekommt.

Um sicherzustellen, dass das Luftsystem funktioniert, muss bauseitig sichergestellt werden, dass in der Wohnung kein Unterdruck entstehen kann.

Wenn Konvektionsroste vorhanden sind, dürfen diese nicht blockiert werden.

Der Luftanschluss (Zubehör) kann unter dem Ofen installiert werden.



Brennstoff

Der Ofen wurde gemäß DS/EN 13229:2001, DS/EN 13229:2001/A1:2003, DS/EN 13229:2001/A2:2004 und NS 3058/3059 für die Verbrennung von gespaltenem, trockenem Birkenholz getestet und für Laub- und Nadelholz zugelassen. Das Brennholz muss einen Feuchtigkeitsgehalt von 15-20 % und eine Höchstlänge von ca. 30 cm haben.

Bei Feuerung mit nassem Holz sind die Folgen Laufrost, Umweltverschmutzung und schlechte Brennstoffwirtschaftlichkeit. Frisch geschlagenes Holz enthält ca. 60-70 % Wasser und ist als Brennstoff völlig ungeeignet.

Man kann davon ausgehen, dass frisch gefälltes Holz zum Trocknen 2 Jahre lang gestapelt werden muss.

Holz mit einem Durchmesser von mehr als 100 mm sollte gespalten werden. Unabhängig von Größe sollte das Holzstück immer mindestens eine Oberfläche ohne Rinde haben.

Lackiertes, laminiertes, imprägniertes Holz, Holz mit Kunststoffbeschichtung, gemahlener Holzabfall, Spanplatten, Sperrholz, Hausmüll, Papierbriketts und Steinkohle dürfen nicht verbrannt werden, da durch die Verbrennung übel riechende Dämpfe entstehen, die giftig sein können.

Durch die Verbrennung der oben beschriebenen Stoffe und größerer Mengen als empfohlen wird der Ofen durch mehr Hitze belastet, wodurch wiederum eine höhere Schornsteintemperatur und ein geringerer Wirkungsgrad verursacht werden. Dadurch können Öfen und Schornstein beschädigt werden und die Garantie kann verfallen.

Der Heizwert des Holzes hängt stark von der Feuchtigkeit des Hozes ab. Feuchtes Holz hat einen geringen Heizwert. Je mehr Wasser das Holz enthält, desto mehr Energie wird für die Verdampfung verwendet, und diese Energie geht verloren.

NUR EMPFOHLENE BRENNSTOFFE VERWENDEN

Aus der nachstehenden Tabelle geht der Heizwert der verschiedenen Holzsorten hervor, die 2 Jahre lang gelagert worden sind und eine Restfeuchtigkeit von 15-17 % haben.

Holzart	Kg Trockenholz pro m³Im Verhältnis zu Buche/Eiche	
Hainbuche	640	110 %
Buche und Eiche	580	100 %
Esche	570	98 %
Ahorn	540	93 %
Birke	510	88 %
Latschenkiefer	480	83 %
Fichte	390	67 %
Pappel	380	65 %

1 kg Holz liefert unabhängig von der Art des Holzes dieselbe Heizenergie.
1 kg Buche nimmt aber weniger Platz ein als 1 kg Fichte.

Trocknung und Lagerung

Holz braucht Zeit zum Trocknen. Die richtige Lufttrocknung dauert ca. 2 Jahre.

Nachstehend einige Tipps:

- Verwahren Sie das Holz gesägt, gespalten und gestapelt an einer luftigen, sonnigen Stelle und vor Regen geschützt (die Südseite des Hauses ist besonders gut geeignet).
- Die Brennholzstapel sollten untereinander einen Handbreiten Abstand haben, damit die Luft durchströmen und die Feuchtigkeit entfernen kann.
- Die Brennholzstapel nicht mit Kunststoff abdecken, da dieser verhindert, dass Feuchtigkeit entweicht.
- Es empfiehlt sich, das Brennholz 2-3 Tage vor der Verwendung in das Haus zu holen.

Regelung der Verbrennungsluft

Alle RAIS/attika-Öfen sind mit einem Eingriffsteuerhebel zur Einstellung der Klappe ausgestattet.

Die individuelle Anpassung des Ofens ist den Abbildungen am Anfang des Handbuchs zu entnehmen.

Primärluft ist die Verbrennungsluft in der primären Verbrennungszone am Boden der Brennkammer, also die Glutschicht des Feuers. Diese kalte Luft wird nur in Zündphase verwendet.

Sekundärluft ist die Luft, die in die Gasverbrennungszone gelangt und so zur Verbrennung der Pyrolysegase beiträgt (diese vorgewärmte Luft wird zur Scheibenspülung und Verbrennung benötigt). Diese Luft wird durch die Klappe angesaugt, über die Seitenkanäle erwärmt und als warme Spülluft zur Scheibe geleitet. Diese warme Luft spült entlang der Scheibe und hält diese rußfrei.

Bei einer Einstellung zwischen Position 1 und 2 (siehe nächster Abschnitt) wird der Energiegehalt des Holzes optimal genutzt, denn so wird die Sauerstoffzufuhr für die Verbrennung und Abbrennung der Pyrolysegase sichergestellt. Wenn die Flammen hellgelb sind, ist die Klappe richtig eingestellt. Die Einstellung der richtigen Position erfordert etwas Fingerspitzengefühl, das sich bei regelmäßiger Nutzung des Ofens ergibt.

Es empfiehlt sich nicht, die Klappe ganz zu schließen, wenn man meint, dass es zu heiß wird. Eine zu geringe Luftzufuhr sorgt für eine schlechte Verbrennung, die starke und gefährliche Rauchgase, Emissionen und einen schlechten Wirkungsgrad zur Folge haben kann. Dies bedeutet, dass dunkler Rauch aus dem Schornstein kommt und der Heizwert des Holzes nicht optimal genutzt wird.

Belüftung

Es darf sich keine Abzugsanlage/Dunstabzugshaube (Küche) im selben Raum wie der Ofen befinden, da dies dazu führen kann, dass der Ofen Rauchgase in den Raum abgibt.

Der Ofen braucht eine ständige und ausreichende Luftzufuhr, damit er sicher und effektiv funktioniert. Man kann eine dauerhafte Luftzufuhr für die Verbrennungsluft des Ofens im Raum installiert werden (siehe Abschnitt Luftsystem).

Diese Luftzufuhr sollte während des Betriebs unter keinen Umständen geschlossen werden.

Verwendung des Kaminofens

Einstellung der Klappe - die Klappe hat 3 Einstellungen.
Siehe Abbildungen am Anfang des Handbuchs.

Position 1

Den Hebel ganz nach links schieben.
Die Klappe ist geschlossen, d. h. die Luftzufuhr ist minimal.
Diese Einstellung sollte während des Betriebes vermieden werden.
Siehe auch Warnung nach dem nächsten Abschnitt.

Position 2

Den Hebel nach rechts in die erste Rastposition schieben (Mittelstellung).
In dieser Position wird nur Sekundärluft zugeführt.
Bei normaler Verbrennung wird der Hebel zwischen Position 1 und 2 gebracht.
Wenn die Flammen sind klargelb sind, ist die Klappeneinstellung richtig, so dass sich eine langsame/optimale Verbrennung ergibt.

Position 3

Den Hebel ganz nach rechts schieben.
Die Luftklappe ist voll geöffnet und sorgt für vollständige Startluft (Primärluft) sowie volle Sekundärluft.
Diese Position ist für die Zündphase und Auffüllung vorgesehen und wird während des normalen Betriebs nicht verwendet.

Erstzündung

Ein vorsichtiger Start zahlt sich aus. Beginnen Sie mit einem kleinen Feuer, so dass sich der Kaminofen an die hohe Temperatur gewöhnen kann. Auf diese Weise wird er am besten gestartet und man verhindert eventuelle Beschädigungen.

Bei der erstmaligen Zündung kann ein eigentümlicher Geruch und es kann zu einer gewissen Rauchentwicklung auf der Oberfläche des Ofens kommen. Das liegt daran, dass Lackierung und Material härten müssen, aber der Geruch verschwindet schnell – sorgen Sie für eine kräftige Entlüftung oder Durchzug.

Während dieses Vorgangs müssen Sie darauf achten, dass die sichtbaren Flächen oder das Glas nicht berührt werden (sehr heiß!). Es wird empfohlen, regelmäßig die Feuerraumtür zu öffnen und schließen, um zu verhindern, dass die Dichtung der Feuerraumtür festklebt.

Außerdem kann der Ofen beim Erwärmen und Abkühlen sogenannte „Klick-Laute“ von sich geben. Das liegt an den großen Temperaturunterschieden, denen das Material ausgesetzt ist.

Verwenden Sie niemals irgendeine Art flüssigen Brennstoffs zum Anzünden oder um das Feuer am Brennen zu halten. Es besteht Explosionsgefahr.

Wenn der Ofen längere Zeit unbenutzt gewesen ist, ist dieselbe Vorgehensweise wie bei der erstmaligen Zündung anzuwenden.

Zündung und Auffüllung

HINWEIS!

Bei angeschlossenem Airsystem muss das Ventil geöffnet sein.

Zündung von oben nach unten (siehe Fotos vorn im Handbuch).

- Die Tür wird ganz geöffnet, bis sie in der geöffneten Stellung einrastet.
- Zunächst etwa 1,1 kg Holz (z. B. 2 Stück gespaltenes Brennholz, Abb. 1) auf den Boden der Brennkammer legen. Etwa 1,2 kg trockenes Holz (Abb. 2), auf Stöckchengröße gespalten und 2 bis 3 Holzfaserröllchen oder dergleichen lose oben drauflegen.
- Das Feuer anzünden (Abb. 3 + 4).
- Die Klappe in Stellung 3 bringen und dort etwa 15 min. lassen, danach in Stellung 2 bringen.
- Das Feuer gut in den Zündstößchen ausgebreitet hat (Abb. 5, nach ca. 3 bis 10 Min., abhängig von den Zugbedingungen im Schornstein).
- Wenn die letzten Flammen erloschen sind und eine schöne Glutschicht (Abb. 6) entstanden ist, können 3 bis 4 Holzstücke auf (ca. 2 bis 2½ kg) nachgelegt werden (Abb. 7).
- Bei Bedarf den Klappenhebel 2 bis 5 Minuten in Stellung 3 (ganz rechts) halten, bis sich das nachgelegte Holz rundum entflammt hat (Abb. 8)
- Danach die Klappe zwischen Stellung 1 und 2 lassen (siehe Einstellung der Luftklappe).

HINWEIS!

Wenn das Feuer zu weit abgebrannt ist (zu geringe Glutschicht), kann es längere Zeit dauern, das Feuer wieder in Gang zu bekommen. Es empfiehlt sich, für die Wiederentzündung des Feuers Anfeuerholz in Form von trockenen Spänen und Kleinholz zu verwenden.

Beim Heizen sollte der Rauch aus dem Schornstein beinahe unsichtbar und nur ein „Flimmern“ in der Luft zu sehen sein.

Beim Nachlegen ist die Tür vorsichtig zu öffnen, damit ein Ausschlagen des Rauchs verhindert wird. Legen Sie nie Holz nach, wenn im Ofen noch Flammen sichtbar sind.

RAIS/attika empfiehlt, innerhalb von 49 Minuten 2 bis 4 Holzstücke (ca. 1½ bis 2½ kg) nachzulegen (Intervallbetrieb).

HINWEIS!

Behalten Sie den Ofen während des Anzündens im Auge.

Im Betrieb muss die Feuerraumtür stets verschlossen gehalten werden.

Vorsicht ist geboten, da alle Außenflächen im Betrieb sehr heiß werden.

Kontrolle

Zeichen, dass der Kaminofen richtig brennt:

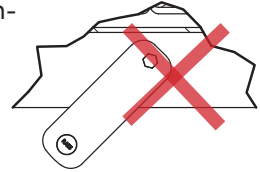
- Die Asche ist weiß.
- Die Wände der Brennkammer sind frei von Ruß.

Fazit: das Holz ist ausreichend trocken.

Warnung!

Die Luftzufuhr **nie** vollständig schließen, wenn der Ofen angezündet wird.

Bildbeispiele



Wenn nur noch wenig Glut vorhanden ist, muss mit dem Anzünden neu begonnen werden.

Wenn man nur Brennholz auflegt, wird das Feuer nicht entzündet, sondern es entstehen im Gegenteil unverbrannte Rauchgase.



Hier ist etwas Holz auf eine zu geringe Glutschicht gelegt worden und es wird zu wenig Luft zugeführt – die Rauchentwicklung beginnt.



Vermeiden Sie sehr starke Rauchentwicklung, weil dadurch die Gefahr einer Rauchgasexplosion besteht.

Bei sehr starker Rauchgasentwicklung die Feuerraumtür ganz öffnen oder mit dem Anzünden von vorn beginnen.



Reinigung und Pflege

Kaminofen und Schornstein sollten 1 Mal pro Jahr von einem Schornsteinfeger überprüft werden. Bei Reinigung und Pflege muss der Ofen kalt sein.

Bei verrußtem Glas:

- Das Glas regelmäßig und nur bei kaltem Ofen reinigen, sonst brennt sich der Ruß ein.
- Ein Stück Papier oder Zeitung befeuchten, in die Asche tauchen und auf dem verrußten Glas reiben.
- Anschließend mit einem Stück Papier reiben und das Glas wird sauber.
- Alternativ kann Glasreiniger verwendet werden, der beim RAIS-Händler gekauft werden kann.

Die äußere Reinigung wird mit einem trockenen, weichen Tuch oder einer weichen Bürste vorgenommen.

Vor einer neuen Heizsaison sind Schornstein und Rauchgasanschluss immer auf Verstopfungen zu untersuchen. Den Ofen von außen und innen auf Schäden untersuchen, insbesondere Dichtungen und die wärmeisolierenden Platten (Vermiculit).

Wartung/Ersatzteile

Besonders bewegliche Teile werden durch häufigen Gebrauch verschliessen. Türdichtungen sind auch Verschleißteile. Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Nach Abschluss der Heizsaison empfehlen wir, den Service vom Händler vornehmen zu lassen.

Feuerraumauskleidung

Die Feuerraumauskleidung schützt den Korpus des Kaminofens vor der Hitze des Feuers. Durch die grossen Temperaturschwankungen können Risse in den Platten der Feuerraumauskleidung entstehen, die jedoch keinen Einfluss auf die Funktionstüchtigkeit des Kaminofens haben. Sie müssen erst ausgewechselt werden, wenn sie nach Jahren herausbröckeln sollten.

Die Platten der Feuerraumauskleidung sind nur eingelegt bzw. hineingestellt. Man kann sie problemlos selber austauschen oder durch den Fachhändler ersetzen lassen.

Bewegliche Teile

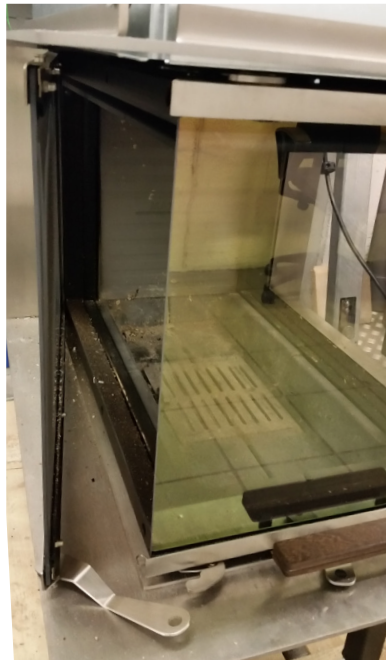
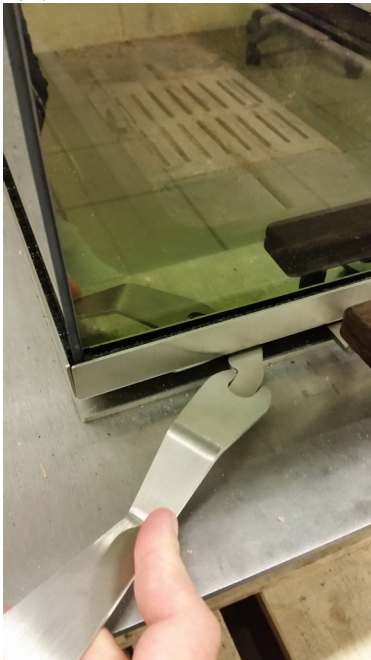
Türscharniere und Türverschluss müssen einmal jährlich geschmiert werden. Wir empfehlen ausschliesslich den von uns angebotenen Schmierspray, da es bei der Verwendung anderer Produkte zu Geruchsbildung und Rückständen kommen kann. Das Schmierspray können Sie bei Ihrem Fachhändler beziehen.

Reinigung des Türglases

Die Tür wird vor der Reinigung arretiert.
Mit dem Spezialschlüssel, der mit dem Gerät geliefert wird, die Sperre über den seitlichen Türen drehen.



Die Seitentüren zur Reinigung durch Drehen der Rasthaken oben und unten an der Tür öffnen.



Nach der Reinigung die Tür schließen und die Sperren zurückdrehen. Nicht vergessen, die Türsperre wieder zurückzudrehen.

Reinigung der Brennkammer

Die Asche in den Rost mitten im Ofen schaben/schaufeln. Der Aschenbehälter unter dem Rost kann herausgenommen und in einen nicht brennbaren Behälter entleert werden, bis die Asche abgekühlt ist.

Die Entsorgung erfolgt über die normale Müllabfuhr.



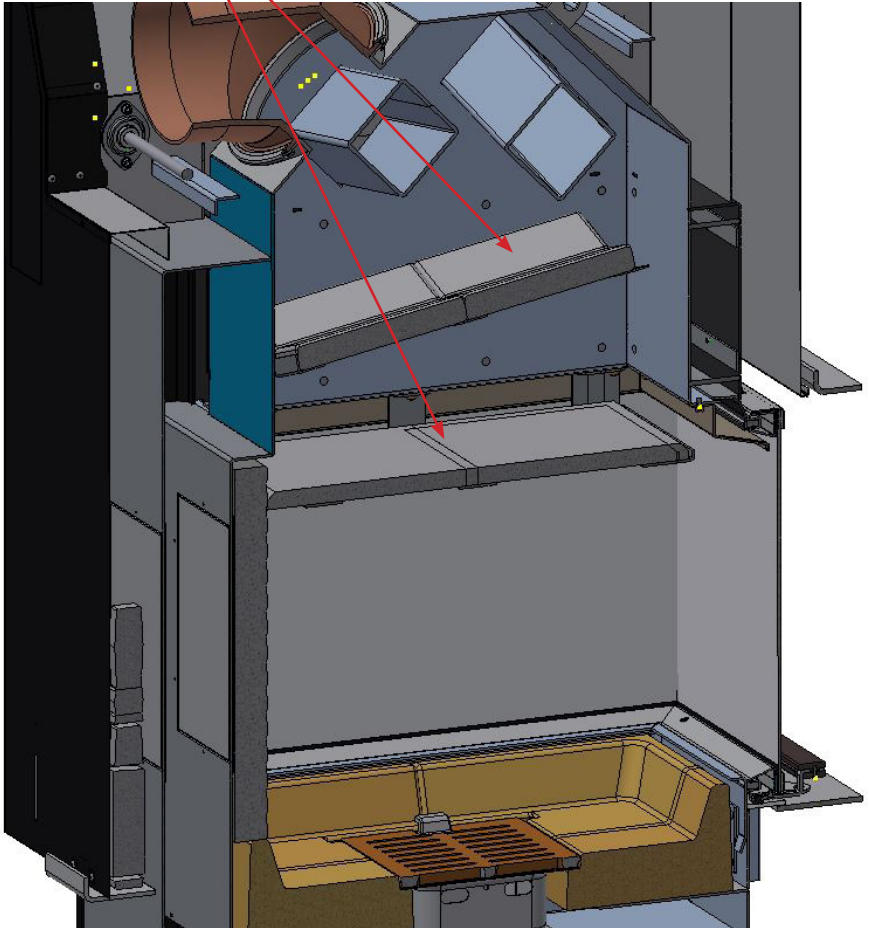
NICHT VERGESSEN!

- Die Asche aus der Brennkammer nie ganz leeren
- Das Feuer brennt am besten, wenn eine kleine Ascheschicht von etwa 20 mm vorhanden ist.

Reinigung der Rauchabzüge

Um Zugang zum Rauchweg zu erhalten, sind die 6 Rauchleitplatten aus Vermiculit zu entfernen.

Vermiculit-Rauchleitplatte



Schmutz und Staub entfernen und die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen.

HINWEIS!

Bei der Anbringung von Rauchleitplatte und Rauchschikane Vorsichtig vorgehen.

Betriebsstörungen

Rauchausschlag aus der Feuerraumtür

Dies kann an einem zu geringen Zug im Schornstein (<12 Pa) liegen

- Überprüfen, ob Rauchrohr oder Schornstein verstopft sind.
- Überprüfen, ob die Dunstabzugshaube in Betrieb ist; falls ja, ist sie auszuschalten und für kurze Zeit ein Fenster/eine Tür in der Nähe des Ofens zu öffnen.

Ruß auf dem Glas

Dies kann an

- zu feuchtem Brennholz liegen.
- Eventuell ist die Klappe zu weit nach unten eingestellt.

Sicherstellen, dass der Ofen beim Anzünden richtig aufgewärmt wird, bevor die Feuerraumtür wieder verschlossen wird.

Der Ofen brennt zu kräftig.

Dies kann an einer

- Undichtigkeit an der Feuerraumtürdichtung liegen.
- Eventuell ist der Zug im Schornstein zu stark (>22 Pa), dann sollte eine Drosselklappe eingebaut werden.

Der Ofen brennt zu schwach.

Dies kann an

- zu wenig Brennholz liegen.
- Die Luftzufuhr zur Feuerraumbelüftung ist zu gering
- Die Rauchabzüge wurden nicht gereinigt.
- Der Schornstein ist undicht.
- Undichtigkeiten zwischen Schornstein und Rauchrohr

Zu wenig Zug im Schornstein

Dies kann an

- einem zu geringen Temperaturunterschied liegen, z. B. aufgrund eines schlecht isolierten Schornsteins.
- Die Außentemperatur ist zu hoch, zum Beispiel im Sommer.
- Es herrscht Windstille.
- Der Schornstein ist zu niedrig und auf der vom Wind abgewandten Seite.
- Falsche Luft im Schornstein
- Schornstein und Rauchrohr blockiert
- Das Haus ist zu dicht (unzureichende Frischluftzufuhr).
- Negativer Rauchzug (schlechtes Zugverhältnis)

Bei einem kalten Schornstein oder schwierigen Wetterbedingungen kann Abhilfe geschaffen werden, indem man dem Ofen mehr Luft als üblich zuführt.

Bei anhaltenden Betriebsstörungen empfiehlt es sich, Kontakt zum RAIS-Händler oder Schornsteinfeger aufzunehmen.

WARNUNG!

Es wird falsches oder zu feuchtes Brennholz verwendet. Dies kann zu übermäßiger Rußbildung im Schornstein und möglicherweise auch zu einem Schornsteinbrand führen:

- In diesem Fall sind alle Lufteingänge des Kamins zu schließen. Wenn ein Ventil bzw. ein Luftanschluss von außen angebracht wurde, muss dieser auch geschlossen werden.
- Rufen Sie die Feuerwehr.
- **Nie** Wasser zum Löschen verwenden!
- Anschließend den Schornsteinfeger zur Überprüfung von Ofen und Schornstein hinzuziehen.

WICHTIG!

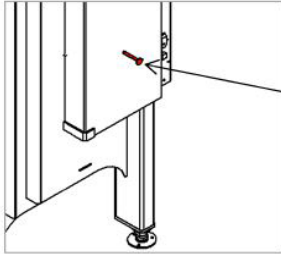
- Damit eine sichere Verbrennung erzielt wird, muss eine klare gelbe Flamme oder klare Glut vorhanden sein.
- Das Holz darf nicht liegen und „schwelen“.

Wenn das Brennholz nur schwelt oder raucht und zu wenig Luft zugeführt wird, entwickeln sich unverbrannte Rauchgase. Das Rauchgas ist entzündlich und kann explodieren. Das kann zu Schäden an Material und im schlimmsten Fall zu Verletzungen führen.

Die Luftzufuhr **nie** vollständig schließen, wenn der Ofen angezündet wird.

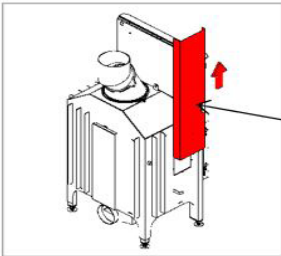
Umbau auf selbstschließende Tür vor dem Einbau des Ofens.

Die Tür wird durch Entfernung eines der Gegengewichte auf selbstschließend umgestellt. Beim Modell VISIO-1 und 3 ist das Gegengewicht auf beiden Seiten zu ändern.



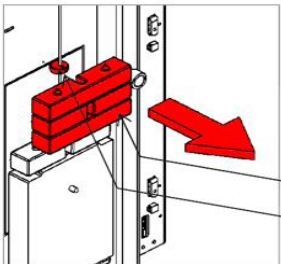
1. Die Transportsicherung und die Spannschrauben an der Gegengewichtabdeckung entfernen.

Transportsicherung



2. Die Gegengewichtabdeckung nach oben ziehen und abnehmen.

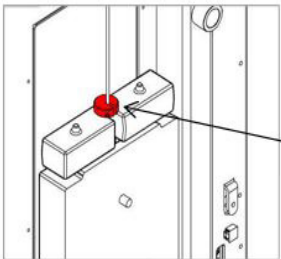
Gegengewichtabdeckung



3. Den Sicherungsring lösen (Imbus 2,5 mm). Die notwendige Anzahl der Gegengewichte so entfernen, dass die Tür sich langsam und mit konstanter Geschwindigkeit schließt. Danach die Funktion überprüfen.

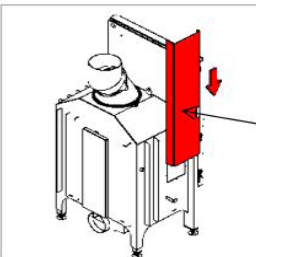
Gegengewichte

Sicherungsring



4. Den Sicherungsring anziehen (Imbus 2,5 mm).

Sicherungsring



5. Die Gegengewichtabdeckung anbringen und die Schraube(n) anziehen.

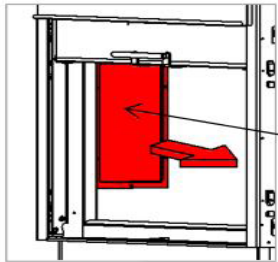
Gegengewichtabdeckung

Umbau auf selbstschließende Tür nach dem Einbau des Ofens.

Die Tür wird durch Entfernung eines der Gegengewichte auf selbstschließend umgestellt. Beim Modell VISIO-1 und 3 ist das Gegengewicht auf beiden Seiten zu ändern.

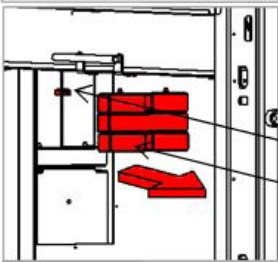


1. Die Seitenschamottplatte entfernen.



2. Die Zugangsabdeckung entfernen.

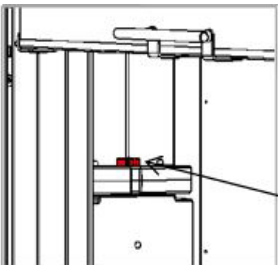
Zugangsabdeckung



3. Den Sicherungsring lösen (Imbus 2,5 mm). Die notwendige Anzahl der Gegengewichte so entfernen, dass die Tür sich langsam und mit konstanter Geschwindigkeit schließt. Danach die Funktion überprüfen.

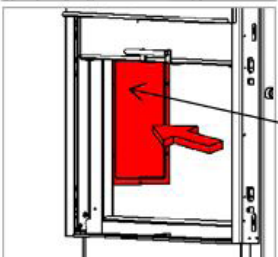
Sicherungsring

Gegengewichte



4. Den Sicherungsring anziehen (Imbus 2,5 mm).

Sicherungsring



5. Die Zugangsabdeckung und die Seitenschamottplatte wieder anbringen.

Zugangsabdeckung

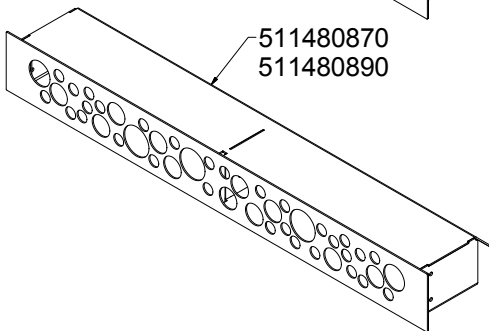
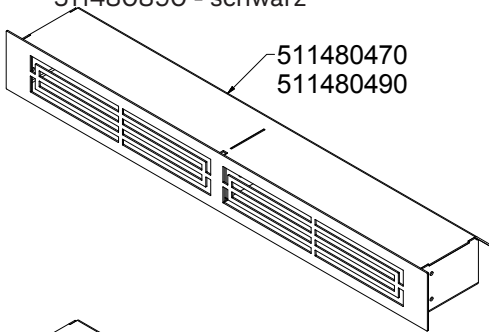
Zubehör

Airkit Nr. 31 Luft-
versorgung über
den Fußboden
00065173190

Konvektionsrost - Vorderseite

511480470 - weiß
511480490 - schwarz

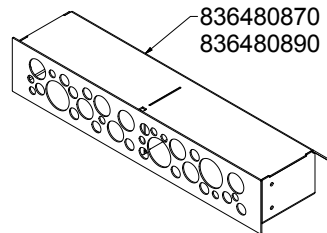
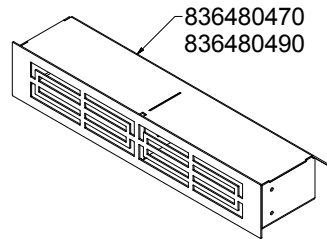
511480870 - weiß
511480890 - schwarz



Konvektionsrost - Seite

836480470 - weiß
836480490 - schwarz

836480870 - weiß
836480890 - schwarz



Ersatzteile Modell VISIO 3-1 NS

Wenn andere Ersatzteile als von RAIS empfohlen verwendet werden, entfällt die Garantie. Alle austauschbaren Teile können als Ersatzteile beim RAIS-Händler gekauft werden.

Siehe Ersatzteilverzeichnis am Anfang der Anleitung.

Pos.	Beschreibung
1	Griff für Klappe - komplett
2	Klappe - komplett
3	Türgriff
4	Kalter Griff - komplett
5	Glasleisten linke Tür - lackiert
6	Glasleisten linke Tür - Edelstahl
7	Glasleisten rechte Tür - lackiert
8	Glasleisten rechte Tür - Edelstahl
9	Glasleisten oben vordere Tür - lackiert
10	Glasleisten oben vordere Tür - Edelstahl
11	Glasleisten unten vordere Tür - lackiert
12	Glasleisten unten vordere Tür - Edelstahl
13	Türglas Vorderseite
14	Türglas links
15	Türglas rechts
16	Schamotte Visio 3-1
17	Wandschamotte Visio 3-1
18	Luftverdichtungsplatte
19	Luftbegrenzergummi

Ersatzteile Modell VISIO 3-1 DIN+

Wenn andere Ersatzteile als von RAIS empfohlen verwendet werden, entfällt die Garantie. Alle austauschbaren Teile können als Ersatzteile beim RAIS-Händler gekauft werden.

Siehe Ersatzteilverzeichnis am Anfang der Anleitung.

Pos.	Beschreibung
1	Griff für Klappe - komplett
2	Klappe - komplett
3	Türgriff
4	Kalter Griff - komplett
5	Glasleisten linke Tür - lackiert
6	Glasleisten linke Tür - Edelstahl
7	Glasleisten rechte Tür - lackiert
8	Glasleisten rechte Tür - Edelstahl
9	Glasleisten oben vordere Tür - lackiert
10	Glasleisten oben vordere Tür - Edelstahl
11	Glasleisten unten vordere Tür - lackiert
12	Glasleisten unten vordere Tür - Edelstahl
13	Türglas Vorderseite
14	Türglas links
15	Türglas rechts
16	Schamotte Visio 3-1
17	Wandschamotte Visio 3-1

DE LEISTUNGSERKLÄRUNG

Verordnung (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01

Nr.: 123



1. Referenznummer RAIS Visio 3-1
Attika Visio 3-1
2. Type/Version Freistehender Raumheizer für feste Brennstoffe
3. Verwendungszweck Kamineinsatz für feste Brennstoffe ohne Warmwasseraufbereitung
4. Hersteller Spartherm Feuerungstechnik GmbH, Maschweg 38, D-49324 Melle, www.spartherm.com
5. Bevollmächtigter RAIS A/S, Industrivej 20, Vangen, DK-9900 Frederikshavn, Dänemark, www.rais.com / www.attika.ch
6. System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit System 3
7. Notifizierte Prüfstelle *Danish Technological Institute - Identification no. 1235
Teknologiparken, Kongsvang Allé 29,
DK-8000 Århus C*
- Prüfbericht a. 300-ELAB-2287-EN
8. Erklärte Leistungen Harmonisierte technische Spezifikation: EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Wesentliche Merkmale		Leistung	
Brandsicherheit		<ul style="list-style-type: none"> Isoliertes Rauchrohr 50 mm Skamotec 225 nicht brennbare Platte Entfernungen werden extern an der eingebauten Box gemessen 	
Brandverhalten	A1	Visio 3-1	
Mindestabstand zu brennbaren Materialien [mm]	Hinten	0	
	Seiten	700	
<i>Für andere Installations- oder Aufstellungsabstände siehe Bedienungsanleitung</i>	Decke	420	
	Front	700	
	Boden	375	
Brandgefahr durch Herausfallen von brennenden Brennstoffen	Erfüllt		
OGC (mg C/m ³ , bez. auf 13 % O ₂)	35		
Emission bei Verbrennung (bez. 13 Vol-% O ₂)	0,0744 % / 930 mg/Nm ³		
NO _x (mg/m ³ , bez. auf 13 % O ₂)	87		
Staub (mg/Nm ³ (bez. 13 Vol-% O ₂))	18		
Oberflächentemperatur	Erfüllt		
Elektrische Sicherheit	NPD		
Reinigungsmöglichkeit	Erfüllt		
Maximaler Wasser-Betriebsdruck	- bar		
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	238 °C		
Mechanische Festigkeit zum Tragen des Schornsteins	NPD		
Nennwärmeleistung	10 kW		
Raumwärmeleistung	10 kW		
Wasserwärmeleistung	- kW		
Wirkungsgrad ¹⁾	80 %		
Jahresnutzungsgrad $\eta_{S,on}$	70 %		

9. Die Leistung der in den Punkten 1 und 2 identifizierten Produkte entspricht den erklärten Leistungen in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der in Nummer 4 genannten Herstellers ausgegeben.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers:

John Engell Nielsen, R&D Manager

Ort FREDERIKSHAVN, DENMARK

Datum 13-09-2022



Unterschrift



attika[®]
FEUERKULTUR

ATTIKA FEUER AG

Brunnmatt 16
CH-6330 Cham
Switzerland
www.attika.ch

RAIS[®]
ART OF  FIRE

RAIS A/S

Industrivej 20
DK-9900 Frederik-
shavn
Denmark
www.rais.com

